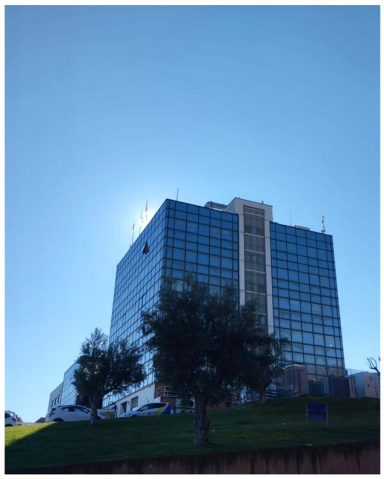
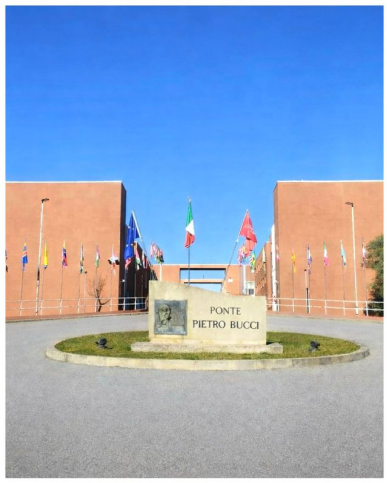
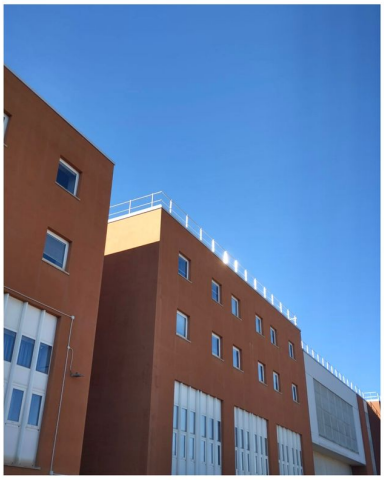
XII[e] Congrès International de Phraséologie et de Parémiologie – Phrasis

Phraséologie et parémiologie
Tradition, figures et innovation



Rende (CS), 5-6 novembre 2026

Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia – PHRASIS
et
Dipartimento di Studi Umanistici
Università della Calabria

DEUXIÈME CIRCULAIRE

L'essor décisif des études relevant de la phraséologie et de la parémiologie observé au cours des dernières décennies s'explique par une pluralité de facteurs ayant conduit la communauté scientifique internationale à porter une attention accrue à un champ de recherche dont la raison d'être réside dans l'interdisciplinarité et la confrontation interlinguistique. Ce champ s'inscrit dans le prolongement d'une tradition qui, face à la variabilité sémiotico-communicationnelle croissante, se trouve nécessairement disposée à une redéfinition constante de son horizon d'analyse. Parmi les principaux facteurs ayant contribué à renforcer l'intérêt pour la phraséologie, entendue dans son acception la plus large, figurent notamment l'accessibilité toujours accrue à des masses de données linguistiques en constante expansion, la reconnaissance progressive du rôle central des unités phraséologiques dans les processus d'enseignement et d'apprentissage des langues – y compris dans une perspective contrastive –, ainsi que le développement de modèles d'intelligence artificielle de plus en plus performants, capables d'accomplir avec une précision relative des tâches linguistiques telles que la traduction et l'interaction dialogique homme-machine.

L'attention accordée, à partir du « tournant cognitiviste », aux processus neurophysiologiques sous-jacents au traitement de certaines structures stabilisées dans l'usage a également joué un rôle déterminant, en favorisant des recherches orientées vers l'analyse des traits récurrents ou systématiques caractérisant l'expression linguistique de chaque communauté de locuteurs. C'est dans ce cadre que s'inscrivent pleinement les figures rhétoriques, à commencer par la métaphore, en tant que phénomène panchronique fondé sur un mécanisme d'analogie qui, dans sa forme « conventionnelle », peut découler de la perception que l'être humain a de lui-même par rapport à la réalité dans laquelle il évolue, mais surtout – en lien direct avec notre domaine d'étude – en tant que racine logico-motivationnelle identifiable à la base des expressions proverbiales. Aux côtés de la métaphore, revêtent un intérêt particulier : la comparaison, largement exploitée dans les expressions hyperboliques ancrées dans l'usage ou repérables dans certaines formes narratives ; la synesthésie, phénomène étudié de longue date à travers des expérimentations menées auprès de sujets encore en phase préverbale, et qui suscite aujourd'hui un regain d'intérêt tant dans sa forme lexicalisée que dans ses manifestations littéraires ; enfin, les figures fondées sur des relations de contiguïté, telles que la métonymie et la synecdoque, fréquemment à l'origine de formules figées et d'expressions idiomatiques.

L'invitation à participer à la douzième édition du congrès de l'association Phrasis, organisée sur deux journées, vise à engager un dialogue scientifique à partir des axes évoqués ci-dessus, en accueillant des contributions fondées sur des approches de recherche diverses, tant sur le plan théorique que sur le plan appliqué, sans privilégier une orientation particulière. L'objectif est de favoriser un échange interdisciplinaire et pluraliste entre tradition méthodologique et nouvelles perspectives d'analyse en recherche phraséologique, non seulement à la lumière des avancées technologiques les plus récentes et des nouveaux modèles communicationnels, mais également en lien avec le débat toujours actuel sur les constructions sociales véhiculées par l'expression linguistique.

À cette fin, les propositions de communication pourront s'inscrire dans les thématiques suivantes :

- Théories et histoire de la phraséologie et de la parémiologie
- Méthodologies d'analyse en phraséologie et en parémiologie
- Questions taxinomiques et critères d'identification en phraséologie et parémiologie
- Phraséologie historique et philologie phraséologique
- Origine et motivation des unités phraséologiques et des parémies
- Sémantique des unités phraséologiques
- Homonymie, synonymie et polysémie phraséologique et parémiologique

- Aspects linguistico-cognitifs en phraséologie et parémiologie
- Aspects rhétoriques de l'expression phraséologique et parémiologique
- Phraséologie et parémiologie dans la littérature orale et écrite
- Modifications phraséologiques et création de nouvelles unités phraséologiques
- Phraséologie, parémiologie et variation linguistique
- Déterminants socioculturels dans l'élaboration phraséologique et parémiologique
- Tabou et euphémisation en phraséologie et parémiologie
- Constructions sociales et dimensions discriminatoires de l'expression phraséologique et parémiologique
- Unités phraséologiques et parémies dans les politiques linguistiques
- Phraséodidactique
- Phraséologie et parémiologie dans les langues de spécialité
- Linguistique de corpus et recherche phraséologique
- Phraséologie et parémiologie dans les nouveaux modèles communicationnels
- Phraséologie, apprentissage automatique et intelligence artificielle
- Phraséologie et parémiologie en traduction automatique et en perspective interlinguistique

Les communications et les posters pourront être présentés dans l'une des langues suivantes :

- allemand
- anglais
- espagnol
- français
- italien
- roumain

➜Modalités de participation

Pour la soumission de propositions de communication orale ou de poster, les personnes intéressées devront remplir exclusivement le formulaire en ligne disponible sur le site de l'association (https://www.phrasis.it/2026-rende/) **au plus tard le 30 juin 2026**.

Le formulaire comprend une série de champs structurés dont la saisie est obligatoire dans toutes ses parties. Le système n'autorisera pas l'envoi de la proposition en cas de champs incomplets. Il est donc recommandé de respecter scrupuleusement les indications fournies pour le remplissage de chaque champ (terminologie, limites de caractères, contenus attendus).

Une fois le formulaire correctement complété, il conviendra de cliquer sur le bouton *INVIA* afin de finaliser la soumission.

Aucun autre mode de soumission ne sera pris en considération.

La soumission d'une proposition ne vaut pas inscription automatique au congrès. L'inscription devra être régularisée uniquement après la communication de la décision du comité scientifique, par le paiement des frais d'inscription.

➜Évaluation des propositions

Les propositions de communication orale et de poster seront évaluées par le comité scientifique.

La notification d'acceptation sera communiquée aux auteurs **au plus tard le 20 juillet 2026**.

Les modalités de présentation (durée des interventions, organisation des sessions, formats et spécifications techniques) seront définies en fonction du nombre et du type de contributions acceptées et communiquées ultérieurement aux auteurs concernés.

Des indications détaillées relatives à l'organisation des sessions et à la préparation des posters seront diffusées dans un second temps par les canaux officiels du congrès.

➜Publication des contributions

Une sélection des contributions présentées au congrès pourra être proposée pour publication dans des supports scientifiques dédiés (volumes collectifs et/ou revues), selon des modalités et un calendrier qui seront communiqués ultérieurement.

Toutes les contributions destinées à la publication feront l'objet d'une évaluation anonyme par les pairs, conformément aux procédures éditoriales des supports retenus.

➜Frais d'inscription

L'inscription au Congrès pourra être régularisée **du 20 juillet au 15 septembre 2026**, par le paiement des frais de participation selon les tarifs suivants :

- Enseignant·e·s et chercheur·euse·s : 100 € (65 € pour les membres de Phrasis à jour de leur cotisation)
- Doctorant·e·s, post-doctorant·e·s et auteur·e·s de posters : 50 € (45 € pour les membres de Phrasis à jour de leur cotisation)

En cas de contribution en co-signature, chaque auteur·e devra s'acquitter individuellement de ses frais d'inscription.

Les tarifs réduits sont réservés exclusivement aux membres de Phrasis à jour de leur cotisation annuelle. Pour toute information relative au statut d'adhésion, il est possible de contacter la trésorerie de l'association (tesoreria@phrasis.it).

➜Modalités de paiement et de confirmation

L'inscription au congrès devra être régularisée par virement bancaire.
À la suite de la notification d'acceptation du comité scientifique, les auteurs concernés recevront un lien personnel vers un formulaire en ligne, à compléter obligatoirement pour la confirmation de l'inscription.
Le formulaire prévoit la saisie de l'ensemble des informations requises ainsi que le téléversement obligatoire du justificatif de paiement. Le système n'autorisera pas l'envoi du formulaire en cas de données manquantes ou de documentation incomplète.
Le remplissage du formulaire constitue l'unique modalité valide de confirmation de l'inscription.

La procédure de paiement et de confirmation devra être complétée **au plus tard le 15 septembre 2026**.
Des modalités de paiement alternatives pourront être envisagées uniquement dans des cas exceptionnels, dûment motivés et préalablement convenus avec l'organisation.
Les communications et les posters des auteurs n'ayant pas régularisé leur inscription et complété la procédure de confirmation dans les délais indiqués ne pourront pas être inclus dans le programme définitif du congrès.

➜Coordonnées bancaires

Titulaire du compte
PHRASIS – Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia

IBAN
IT83V0760110000001015765884

Code BIC/SWIFT (zone euro)
BPPIITRRXXX

Pour des raisons comptables et afin de faciliter la gestion administrative des inscriptions, les virements groupés ne sont pas acceptés. Chaque participant devra effectuer un virement individuel, clairement identifiable.

Motif du virement

Le motif du virement devra comporter les éléments suivants :

- Nom et prénom du participant
- Statut vis-à-vis de l'association (membre / non-membre)
- Mention : *Congresso Phrasis Rende 2026*

Les informations indiquées dans le motif du virement devront correspondre à celles saisies dans le formulaire de confirmation de l'inscription.

➜Calendrier

30 juin 2026: date limite de soumission des propositions
20 juillet 2026: notification des décisions du comité scientifique
20 juillet-15 septembre 2026: période d'inscription et de confirmation de la participation

➜ Comité scientifique

Rossella Abbaticchio, Università degli Studi di Bari Aldo Moro
Mariangela Albano, Università degli Studi di Cagliari
Marijana Alujević, Sveučilište u Splitu
Marco Biffi, Università di Firenze
Federica Casadei, Università degli Studi della Tuscia
Mirko Casagranda, Università della Calabria
Ricardo Connett, Universidad de Zaragoza
Paolo D'Achille, Università degli Studi di Roma Tre
Cosimo De Giovanni, Università degli Studi di Cagliari
Anna De Marco, Università della Calabria
Danilo De Salazar, Università della Calabria
Giulio Facchetti, Università degli Studi dell'Insubria
Franck Floricic, Université Sorbonne Nouvelle
Paolo Frassi, Università degli Studi di Verona
Fabiana Fusco Università degli Studi di Udine
Mario García-Page Sánchez, Uned - Madrid
Fernando García Romero, Universidad Complutense de Madrid
Anamaria Gebăilă, Universitatea din București
Silvia Gilardoni, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano
Sabine Koesters Gensini, Sapienza Università di Roma
Jorge J. Leiva Rojo, Universidad de Málaga
Luca Lorezetti, Università degli Studi della Tuscia
Francescu Maria Luneschi, Università di Corsica Pasquale Paoli
Vicent Martines, ISIC-IVITRA, Universitat d'Alacant
Josep Martines, ISIC-IVITRA, Universitat d'Alacant
Carmen Mellado Blanco, Universidade de Santiago de Compostela
Tiziana Emmi, Università degli Studi di Catania
Luisa A. Messina, Fajardo, Università degli Studi di Roma Tre
Trinis A. Messina Fajardo, Università degli Studi di Enna "Kore"
Damir Mišetić, Sveučilište u Mostaru
María Cándida Muñoz Medrano, Università degli Studi di Catania
Michela Murano, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano
Annafrancesca Naccarato, Università della Calabria
Paolo Nitti, Università degli Studi dell'Insubria
Antonio Pamies Bertrán, Universidad de Granada
Fabio Romanini, Università di Ferrara
Daniel Russo, Università degli Studi dell'Insubria
Maria Antonella Sardelli, Università degli Studi di Foggia
Inès Sfar Noblat, Sorbonne Université
Stefania Spina, Università per Stranieri di Perugia
Eva Schaeffer-Lacroix, Sorbonne Université
Salvatore Trovato, Università degli Studi di Catania
Agnès Tutin, Université Grenoble Alpes
Iride Valenti, Università degli Studi di Catania
Alessandra Vicentini, Università degli Studi dell'Insubria
Daniela Francesca Virdis, Università degli Studi di Cagliari
Daciana Vlad, Universitatea din Oradea
Maria Teresa Zanola, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

➜ Direction du congrès

Danilo De Salazar, Università della Calabria

➜ Comité organisateur

Paola Anna Butano, Università della Calabria
Giada Carabetta, Università della Calabria
Giusy Mazza, Università della Calabria
Anastasia Parise, Università della Calabria

➜ Secrétariat local

Giada Carabetta, Università della Calabria
Giusy Mazza, Università della Calabria

➜ Lieu du congrès

University Club – Università della Calabria, Ponte P. Bucci – 87036 – Rende (CS)

➜ Contacts

Pour toute information concernant le congrès, l'organisation peut être contactée à l'adresse suivante : phrasis2026.rende@phrasis.it